



## INFORMACIÓN NUEVA DE PARTE DE NUESTRO VALLE NUESTRO FUTURO PARA LA RED DE COMUNICACIONES LATINA

18 de Mayo, 2020

Aquí les compartimos noticias actualizadas para nuestra región sobre el Coronavirus. El equipo de la organización Nuestro Valle Nuestro Futuro (OVOF) está trabajado en difundir estos mensajes a la comunidad, pero ocupamos su ayuda. Por favor, comparta esta información con sus conocidos y redes sociales, o como a usted le parezca mejor.

- Aquí está un video en Español de la Dra. Mabel Bodell que trabaja en el hospital local, Confluence Health. Ella comparte consejos para la comunidad de cómo mantenerse seguro en su área de trabajo. <https://youtu.be/IC2wQdKrnkQ>. Por favor, comparta este video.
- Los funcionarios del Departamento de Salud del estado de Washington están tranquilizando al público en general de no obligará a los habitantes a participar en cuarentenas a la fuerza para combatir el coronavirus. Según la declaración del Secretario de Salud del Estado, John Wiesman y la funcionaria de salud del estado de Washington, Dra. Kathy Lofy, los funcionarios de salud frecuentemente le piden de una manera voluntaria a las personas infectadas o expuestas a una enfermedad infecciosa que permanezcan en sus hogares y evitar el contacto con otras personas. La autoridad para obligar a alguien en quedarse en cuarentena o aislar involuntariamente reside en los funcionarios de salud locales, no del estado. "Rara vez se usa esta autoridad. Se usa como último recurso cuando alguien pone a otros en riesgo intencionalmente", según el comunicado.
- El Viernes 15 de Mayo, el Gobernador Jay Inslee, dijo en un comunicado a la prensa que los clientes de restaurantes no serán obligados a proporcionar su información de contacto como parte de la reapertura de negocios durante la pandemia del Coronavirus. Ahora, el restaurante solo mantendrá una lista de clientes que voluntariamente brindaran información de contacto para ayudar a rastrear si alguien ha estado expuesto al virus mientras están cenando. La información solo será compartida con los oficiales de salud pública. El periodico, The Seattle Times reportó que el requisito inicial de información de contacto que no era voluntario fue criticado por varios grupos, incluida la ACLU, como una invasión de la privacidad.
- Aquí está el último desglose de los casos locales de COVID-19 (<https://cdhd.wa.gov/covid-19/>):
  - Total de Casos Confirmados por el laboratorio en el Distrito de Salud de los Condados Chelan y Douglas: 313

- CASOS POSITIVOS POR CONDADO DE RESIDENCIA
  - Condado de Chelan: 182
  - Condado de Douglas: 131
  - Area Metropolitana de Wenatchee: 232
  
- MUERTES POR CONDADO DE RESIDENCIA
  - Condado de Chelan: 6
  - Condado de Douglas: 3
  
- CASOS POSITIVOS POR IDENTIDAD ÉTNICA
  - Hispano: 256
  - No Hispano: 55
  - Desconocido: 2
  
- Trabajadores de la agricultura y otros trabajadores esenciales a los cuales no se le está proveyendo agua o estaciones sanitarias adecuadas en el lugar del trabajo, pueden llamar a la línea directa de la agencia Labor y Industria para reportar el problema. La línea directa tienen la opción para que la conversación en Español . El numero de telefono es 1-800-423-7233. Los trabajadores no necesitan dejar su nombre cuando llaman.
  
- La Comisionada de las Tierras Públicas del estado de Washington, Hillary Fraz, dijo que existe un potencial muy alto de que haya incendios forestales en la parte este del estado. El pronóstico del tiempo para los fines de la primavera, el verano y el otoño muestra condiciones más calientes y secas de lo que es normal en la parte oriental del estado. La comisionada dijo que ya ha habido 263 incendios forestales reportados en este año, la mayoría de esos incendios fueron causados por humanos. Esto se puede comparar al promedio de los últimos 10 años que fueron 103 incendios para esta fecha. Hillary Fraz dijo, “ Las personas se están quedando en casa. Ellos tienen tiempo de trabajar en sus yardas. Desafortunadamente, las personas están empezando estos incendios forestales debido a que están incendiando pancles de basura.” La advertencia se produce cuando el estado está preparando pautas especiales para mantener a los bomberos a salvo de la pandemia de coronavirus.
  
- El periodico local, el Mundo de Wenatchee, esta reportando que el grupo de voluntarios, The Wenatchee Central Lions Club está donando \$20,000 a bancos de comida locales para mantenerse al día con la alta demanda de alimentos durante la pandemia de Coronavirus. Los dineros se dividirá entre la organizaciones, Serve Wenatchee Valley y Chelan-Douglas Community Action Council.
  
- Según un nuevo estudio de la Universidad de Pensilvania y el Instituto Nacional de Diabetes y Enfermedades Digestivas, las pequeñas gotas que salen de la boca de una persona cuando habla o tose pueden permanecer en el aire durante por lo menos ocho minutos. El estudio ayuda a explicar por qué las infecciones del Coronavirus se encuentran en lugares como hogares de personas de la tercera edad, hogares, espacios de reunión y otros lugares con circulación de aire limitada. Un estudio encontró que el hablar más fuerte produce más gotas.

- Según las Noticias de Bloomberg, mientras que muchas tiendas han sufrido grandes pérdidas a medida que los consumidores han dejado de comprar productos, muchas tiendas de electrodomésticos en el país han visto aumentar sustancialmente las ventas a medida que más personas comen en casa y se abastecen de alimentos. Los investigadores del mercado, el Grupo NPD, encontró que las ventas dentro las fechas, 15 de Marzo al 11 de Abril aumentaron un 70 por ciento en 88 subcategorías para electrodomésticos. La misma tendencia se ha visto en todo el mundo también.

**Punto de clarificación:** Usted está recibiendo esta nota con actualizaciones y noticias sobre el brote de Coronavirus en la región como un servicio de comunicaciones para la comunidad Hispanoparlante de parte de la organización Nuestro Valle Nuestro Futuro. Con la ayuda de varios colegas hemos creado una red con una lista de aliados, tenga la confianza que no compartiremos su información con alguien más. Nuestra intención es mantener informados a toda la comunidad sobre la pandemia. Si usted no quiere seguir recibiendo nuestros correos electrónicos, por favor déjenos saber, responda a este mensaje para avisarle a al coordinador Steve Maher (info@ourvalleyourfuture.org) y quitaremos su nombre de la lista.

#### **DAILY UPDATES FROM OVOF'S LATINO COMMUNICATIONS NETWORK**

May 18, 2020

Here are the latest coronavirus developments and news in the region, as compiled by Our Valley Our Future's Latino Communications Network. Please share this information to your own audiences, members and networks, as you see fit.

- Here is a video in Spanish from Confluence Health Dr. Mabel Bodell on things people should do to stay safe in the workplace: <https://youtu.be/IC2wQdKrnkQ>. Please share this video.
- Washington state health officials are reassuring people they won't be forced by the state to participate in enforced quarantines in efforts to combat the coronavirus. Health officials often ask people infected with or exposed to an infectious disease to voluntarily stay at their home and avoid contact with others, according to the statement by state Secretary of Health John Wiesman and state health officer Dr. Kathy Lofy. The authority to force someone to involuntarily quarantine or isolate resides with local health officials, not the state. "This authority is rarely used as a last resort when someone is intentionally putting others at risk," according to the statement.
- Restaurant customers will not be required to provide contact information as part of reopening during the coronavirus pandemic, Gov. Jay Inslee said Friday in a press release. Instead, businesses will be asked to keep a list of customers who voluntarily provide contact information to help in tracing if someone has been exposed to the virus while they are dining. The information will only be shared with public health officials. The Seattle Times reported the initial requirement for contact information that wasn't voluntary came under fire from various groups, including the ACLU, as an invasion of privacy.

- Here is the latest breakdown of local COVID-19 cases (<https://cdhd.wa.gov/covid-19/>), as of this morning:
  - Total Lab-Confirmed Cases for Chelan-Douglas Health District: 313
  - POSITIVE CASES BY PLACE OF RESIDENCE
    - Chelan County: 182
    - Douglas County: 131
    - Greater Wenatchee Area: 232
  - DEATHS BY COUNTY OF RESIDENCE
    - Chelan County: 6
    - Douglas County: 3
  - POSITIVE CASES BY ETHNICITY
    - Hispanic: 256
    - Non-Hispanic: 55
    - Unknown: 2
- Farmworkers and other workers who are not being provided water and proper sanitation in workplaces can call the state Labor and Industries hotline to report the problem. The hotline number, which includes a Spanish-language option, is 1-800-423-7233. Workers do not need to provide a name when they call.
- The potential for wildfires is extremely high in Eastern Washington this year, says state Commissioner of Public Lands Hilary Franz. The extended weather forecast calls for warmer and drier than usual conditions in the eastern part of the state during late spring, summer and fall. Franz said there already have been 263 wildfires reported in the state this year, the majority caused by humans. That compares to a 10-year average of 103 fires by this time. “People are staying at home,” Franz said. “They have time to work on their yards. Unfortunately, they are starting them on fire in burn piles in unprecedented numbers.” The warning comes as the state is readying special guidelines to keep firefighters safe from the coronavirus pandemic.
- The Wenatchee Central Lions Club is donating \$20,000 to local food banks to keep up with increased demand for food during the coronavirus pandemic, The Wenatchee World reported. The money will be split between Serve Wenatchee Valley and the Chelan-Douglas Community Action Council.
- Small droplets from a person who speaks or coughs can linger in the air for at least eight minutes, according to a new study by the University of Pennsylvania and the National Institute of Diabetes and Digestive and Kidney Diseases. The study helps explain why infections of the coronavirus often cluster in nursing homes, households, meeting spaces, and other places with limited air circulation. Louder speech produces more droplets, the study found.

- While many stores have suffered huge losses as consumers have stopped purchasing goods, many appliance stores in the country have seen sales rise substantially as more people eat at home and stock up on food, according to Bloomberg News. Sales from March 15 to April 11 rose by 70 percent in 88 subcategories for home and kitchen appliances tracked by market researcher NPD Group. The same trend has been seen worldwide, too.

**Disclaimer:** You are receiving this daily memo with updates and news on the coronavirus outbreak in the region as a service from Our Valley Our Future's Latino Communications Project. With the help from our partners, we have created this network. We will not be sharing your information to anyone else. The intent is to keep all residents informed about the pandemic. If you no longer want to receive these e-mails, please e-mail OVOF coordinator Steve Maher at [info@ourvalleyourfuture.org](mailto:info@ourvalleyourfuture.org).